

Le presenti integrazioni alle Condizioni Generali (CG) disciplinano, insieme a queste ultime, i rapporti giuridici tra il cliente e APG|SGA SA per MegaPoster. Prima di stipulare un contratto, il cliente è tenuto a informarsi sulla versione delle CG in vigore in quel momento e sulle rispettive integrazioni. Fa fede la versione originale in tedesco. Le disposizioni derogatorie sono vincolanti esclusivamente se concordate per iscritto dalle parti.

- Nel prezzo del montaggio non sono inclusi costi imprevedibili per i quali il cliente deve rispondere sebbene sia stato concordato un prezzo fisso. I costi imprevedibili possono consistere anche in un dispendio di tempo, materiale e lavoro aggiuntivo.

- Gli spazi di APG|SGA riservati a MegaPoster sono appositamente contrassegnati.

temporali con raffiche di vento  $\geq 70$  km/h, ecc.).

## 1. Parti contrattuali

## 2. Campo di applicazione / oggetto del contratto

## 3. Stipulazione del contratto

## 4. Prezzi / tasse

## 5. Condizioni di pagamento

## 6. Mora del debitore / inadempimento del contratto da parte del cliente

## 7. Contenuto / grafica dei mezzi pubblicitari

7.1a Laddove la legge lo prescrive, APG|SGA sottopone l'affissione di un mezzo pubblicitario alla valutazione e alla decisione delle autorità competenti.

## 8. Durata di affissione

## 9. Consegna dei mezzi pubblicitari

9.2a In caso di mancata consegna, APG|SGA ha la facoltà di proporre al cliente un ulteriore termine di consegna e di recedere dal contratto se tale termine dovesse decorrere infruttuosamente.

9.4 Nel caso di produzioni eseguite e montate da APG|SGA, i poster diventano di proprietà del cliente dal giorno dell'affissione.

9.5 Una settimana prima della fine dell'affissione, il cliente o la sua agenzia deve comunicare ad APG|SGA come intende procedere con i poster dopo il loro smontaggio. In assenza di comunicazioni in merito, i poster saranno distrutti nel giorno del loro smontaggio.

## 10. Formato / qualità dei mezzi pubblicitari

### 10.2 Montaggio

- Qualora il cliente affidi a terzi il montaggio delle superfici pubblicitarie fornite da APG|SGA, quest'ultima non ha alcuna responsabilità in merito.

- Se invece è APG|SGA a svolgere i lavori di montaggio, si presuppone che questi possano essere eseguiti senza impedimenti né ritardi.

## 11. Errato / mancato adempimento da parte di APG|SGA

## 12. Rescissione del contratto

12.2a In deroga alle disposizioni contenute nelle CG, per MegaPoster si applicano le seguenti disposizioni in merito alla rescissione del contratto.

L'annullamento comporta i seguenti costi obbligatori:

33 – 27 settimane prima dell'inizio dell'affissione

25% della prestazione

26 – 17 settimane prima dell'inizio dell'affissione

50% della prestazione

16 – 9 settimane prima dell'inizio dell'affissione

75% della prestazione

a partire da 8 settimane prima dell'inizio dell'affissione

100% della prestazione

## 13. Controllo / manutenzione dei mezzi pubblicitari

13.1a In deroga alle disposizioni contenute nelle CG, per MegaPoster si applicano le seguenti disposizioni. APG|SGA controlla l'affissione dei supporti pubblicitari e segnala al cliente eventuali supporti danneggiati o in cattivo stato. In caso di danni ai supporti pubblicitari e alle relative installazioni tecniche durante il periodo contrattuale, APG|SGA non provvede alla loro sostituzione, in particolare se tali danni sono stati provocati da terzi o da cause di forza maggiore.

## 14. Responsabilità / garanzia

14.4 Eventuali vizi dei supporti pubblicitari o delle installazioni tecniche devono essere segnalati senza indugio ad APG|SGA tramite comunicazione scritta, al più tardi entro una settimana dal montaggio o dall'arrivo del materiale nel luogo di destinazione. Se il reclamo per vizi è fondato, APG|SGA è tenuta a porvi rimedio.

14.5 Le comuni differenze di colore e tolleranze dei materiali non rappresentano vizi e pertanto non danno diritto a reclami.

14.6 Per il montaggio si fornisce una garanzia di 24 mesi con decorrenza a partire dal montaggio della superficie pubblicitaria. APG|SGA non fornisce alcuna garanzia al cliente per eventi al di fuori del suo controllo di (p.es. danni provocati da

## 15. Successione dei diritti / trasferimento del contratto

## 16. Commissioni d'agenzia

## 17. Agenzie che fungono da impresa generale (IG)

## 18. Mezzi pubblicitari con soggetto politico

## 19. Riservatezza / protezione dei dati

## 20. Corrispondenza / archiviazione

## 21. Diritto applicabile e foro competente

## 22. Disposizioni finali